



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 05/03/2026



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha Xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha Xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ

Thông Báo Hợp Ban Công Bố Lời Chúa

Kính gửi: Quý Thừa tác viên Công bố Lời Chúa (mới và cũ),

Trân trọng kính mời quý anh chị em đến tham dự buổi họp để ôn lại những điều cần thiết khi công bố Lời Chúa.

Ngày họp: Chúa Nhật, ngày 17 tháng 05 năm 2026.

Giờ họp: 09:45 AM (Sau khi kết thúc Thánh lễ nhất).

Địa điểm: tại nhà Thờ.

Rất mong sự hiện diện đầy đủ của quý anh chị em để công việc nhà Chúa được trọn vẹn.

Ban Xương Kinh

Anh Nguyễn Văn Thiệu sau hơn 6 năm phục vụ trong vai trò xương kinh lễ nhất, nay vì sức khỏe không cho phép tiếp tục; Giáo xứ xin chân thành cảm ơn những đóng góp của anh trong các giờ phụng vụ xin Chúa chúc lành cho anh và gia đình luôn được hạnh phúc và bình an. Nhân đây, Ban Mục Vụ cũng xin mời quý vị nếu có điều kiện xin vui lòng ra giúp cho Giáo xứ thay chỗ cho anh Thiệu. Rất mong được quý vị hưởng ứng lời mời.

More Hands Needed For Project Mùa Hè

Phụ huynh thân mến để giữ sự gọn gàng ngăn nắp và sạch sẽ cho các lớp học của con em trong Giáo xứ chúng ta, cùng với Ban Bảo Trì (BBT) chúng tôi phát động project mùa Hè 2026 để dọn dẹp, sắp xếp và làm mới các phòng học; đặc biệt là những phòng học trong modular home. Trong những ngày tới đây BBT sẽ lên chương trình và khi nhận được lời mời xin quý vị vui lòng hưởng ứng và tiếp tay với chúng tôi.

Mừng Bồn Mạ

Giáo xứ xin chúc mừng quan thầy của nhóm Giuse Thợ! Xin Thánh Cả chúc lành cho quý anh chị và gia đình; đặc biệt xin cho các anh luôn biết gắn bó yêu thương và hết lòng phục vụ nhà Chúa.

Bà Con Đức Mẹ La Vang Lưu Ý

Việc bảo trì cơ sở vật chất trong khuôn viên thánh đường là trách nhiệm của mọi thành viên, chúng tôi hoan nghênh và biết ơn tất cả những đóng góp của quý vị. Tuy nhiên để cho công việc được thực hiện 1 cách nhịp nhàng xin quý vị vui lòng hợp tác với Ban Bảo Trì; quý vị có thể cùng làm hoặc chỉ ra cho chúng tôi biết những việc cần làm hay những chỗ hư hỏng cần sửa chữa để Ban Bảo Trì sắp xếp nhân sự và chuẩn bị vật liệu cần thiết. Nhất là giữ sổ sách cho việc kiểm tra định kỳ và ước tính chi tiêu hàng năm cho Ban Tài Chánh. Chân thành cảm ơn sự hợp tác của quý vị.

Thông Báo Ghi Danh Tham Dự Ngày Thánh Mẫu 2026

Trong những tuần qua, nhiều anh chị em hỏi tôi đã có nhiều người ghi tên chưa và mỗi 1 vé là bao nhiêu?

Xin thưa hiện đã có khoảng 15 người ghi danh và nếu số ghi danh lên đến 45 người thì giá mỗi 1 người là khoảng 400 đồng.

Quý vị có ý định tham dự vui lòng liên lạc với chúng tôi trước ngày 30 tháng 6 hoặc nếu muốn biết thêm chi tiết xin gọi/text Hiền 919 369 3333.

Tĩnh Tâm Hàng Năm

Vào thứ Hai ngày 18 tháng 5 cha Xứ sẽ về nhà Dòng để tham dự chương trình tĩnh tâm hàng năm. Chúng ta cầu nguyện cho ngài đi về được bằng an và lãnh nhận nhiều ơn lành của Chúa. Trong lúc cha Xứ đi vắng cha Nguyễn Mạnh Thư sẽ đến giúp Giáo xứ trong thời gian này. Chúng ta cũng chào mừng và cầu nguyện cho ngài.

Những Ngày Học Cuối Trong Năm

Last Days of School for the Year

May 10 - Gặp mặt thầy cô trong lớp học cuối cùng.

- TNTT đã kết thúc. Sẽ không có bữa trưa cho các em. Xin quý vị đón các em sau thánh lễ 2.

Last class day with your teachers.

- *TNTT is done for the school year. There is no lunch today. Please pick up your children after mass 2.*

May 17- Bế Mạc Năm Học!!! LAST Day of SCHOOL!!!

Bế mạc năm học 2026 sẽ có đồ vui trong hội trường lúc 9:30 sáng và trao bằng khen cuối năm cho các em, sau đó sẽ có thánh lễ cùng thầy cô lúc 10:45 sáng, và vui chơi BBQ ngoài trời. Xin phụ huynh nhớ mang theo đồ tắm và quần áo để thay cho các em. Xin phụ huynh đưa các em đến trường lúc 8:30 sáng như thường.

Xin kính mời phụ huynh đến tham dự ngày vui này cùng trường và các em.

The closing ceremony for the 2026 Sunday School will feature a trivia quiz in the Fellowship Hall at 9:30 AM, followed by the presentation of year-end certificates to the students. Afterward, a Mass will be held with the whole school including parents, teachers, and students at 10:45 AM, followed by an outdoor BBQ celebration. Parents please bring swimwear and a change of clothes for your children. Please drop your children off at the school at 8:30 AM, as usual.

OUR LADY OF LA VANG CHURCH
Vietnamese Martyrs School

&
Vietnamese Eucharistic Youth Movement of OLLV



Registration/Ghi Danh Năm Học 2026-2027

Xin lưu ý, tuần sau là hạn chót để đăng ký cho năm học 2026-2027! Xin vui lòng đăng ký sớm!

Notice, next week is the last day to register for the school year 2026-2027! Please register early!

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Anphongso Đỗ Văn Kiệt Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7: 9:30AM - 5:00PM	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Văn Hiền Tel (919) 369-3333 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Nguyễn Minh Korry (Khoa) Tel (919) 961-9811 Phó: Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Trần Quang Tel (919) 272-3639
--	---	--	---	---

Lớp Thêm Sức Năm 2026
Confirmation Class of 2026



Các em Lớp Thêm Sức 2 đã hoàn tất chương trình Thêm Sức cho năm nay và đang chuẩn bị để nhận Bí Tích Thêm Sức vào ngày Thứ Bảy tuần sau, Ngày 9 tháng 5, năm 2026, vào lúc 6 giờ chiều. Xin kính mời toàn thể giáo xứ đến tham dự và hiệp ý cầu nguyện cho các em thêm sức mạnh của ơn Đức Chúa Thánh Thần. Xin Chúa luôn soi sáng và giúp các em vững tin vào tình yêu Thiên Chúa dành cho các em và thế giới này. Xin được trình diện với giáo xứ... các em Lớp Thêm Sức Năm 2026!

The students of Confirmation Class 2 have successfully completed this year's Confirmation program and are now preparing to receive the Sacrament of Confirmation next Saturday—May 9, 2026—at 6:00 PM. We cordially invite the entire parish community to attend and join us in prayer, asking that the students be strengthened by the grace of the Holy Spirit. May the Lord always enlighten them and help them remain steadfast in their faith in God's love for them and for this world. It is our pleasure to present to the parish... the Confirmation Class of 2026!

Em Anna Bùi Sofia, con Ông Bùi Anh Tiến và Bà Phạm Thị Xuân Hồng

Em Giuse Lý Phúc Hưng Jayden, con Ông Lý Tiến Đạt và Bà Nguyễn Thị Vân

Em Maria Ngô Hanna Sara, con Ông Ngô C. Quân và Bà Bùi Thy

Em Giuse Nguyễn Bảo Anthony, con Ông Nguyễn Văn Thám và Bà Bùi Thị Ngọc Sứ

Em Phêrô Nguyễn Frank Peter, con Ông Nguyễn Hiếu và Bà Nguyễn Catherine Hồng

Em Mônica Nguyễn Hồng Ân, con Ông Nguyễn Tuấn Anh và Bà Nguyễn Thị Kim Sa

Em Rôsa Nguyễn Ngân Kayla, con Ông Lê Thiện và Bà Nguyễn Kim Phượng

Em Anna Nguyễn Ngọc Trâm, con Ông Nguyễn Thời Bá và Bà Nguyễn Thị Hồng Nhạn

Em Maria Nguyễn Tú Uyên Vicky, con Ông Nguyễn Quang Duy và Bà Nguyễn Thị Ngọc Diệp

Têresa Nguyễn Thy Sophia, con Ông Nguyễn Quốc Quý và Bà Phạm Ngọc Như Quỳnh

Em Maria Nguyễn Trúc Lan Lana, con Ông Nguyễn Ngọc Thắng và Bà Nguyễn Mỹ Hạnh

Em Tađêo Trần Thanh Cường, con Ông Trần Thanh Quang và Bà Huỳnh Thị Ngọc Lê

Em Catarina Trần Thị Hương Giang, con Ông Trần Thanh Việt và Bà Huỳnh Thị Ngọc Hương

Lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu Năm 2026

First Communion Class of 2026

Thánh Lễ Rước Lễ Lần Đầu sẽ được cử hành vào ngày Chúa Nhật, ngày 3 tháng 5, năm 2026. Xin Chúa luôn đồng hành cùng với em trên con đường đức tin hôm nay và mãi mãi. Xin chúc mừng các em và gia đình! 🙏📖❤️🎉

The First Holy Communion Mass will be celebrated this Sunday, May 3, 2026! May God be with you on your faith journey, today and forever. Congratulations to the students and their family! 🙏📖❤️🎉



Em Phanxicô, Bùi Noah - Con Ông Bùi Nhật Tân và Bà Nguyễn Lê Diễm Trang.

Em Isavê, Cao Quỳnh Christine - Con Ông Cao Minh Huy và Bà Huỳnh Thị Kim Ngân.

Em Maria, Lê Maya - Con Ông Lê Tuấn và Bà Huỳnh Hạnh.

Em Giuse-Alphonsô, Mai Mason - Con Ông Mai H. Hải và Bà Nguyễn Thị Hồng Nhung.

Em Rôsa, Nguyễn Ánh Thư - Con Ông Nguyễn Anh Thi và Bà Nguyễn Thị Nga.

Em Giuse, Nguyễn Thái Dylan - Con Ông Nguyễn Tuyền Joshua và Bà Nguyễn Hồng Hạnh.

Em Maria, Nguyễn Grace Amelia - Con Ông Nguyễn Hoàng Long và Bà Nguyễn Lili.

Em Gioan-Baotixita, Nguyễn Nam Mason - Con Ông Nguyễn Nam Michael và Bà Bùi Trân.

Em Maria, Phạm Jayla - Con Ông Nguyễn Văn Hùng và Bà Nguyễn Quỳnh Hoa.

Em Giuse, Phạm Jayson - Con Ông Nguyễn Văn Hùng và Bà Nguyễn Quỳnh Hoa.

Em Luca, Trần Henry - Con Ông Trần Thanh Tiến và Bà Trần Thanh Thiên Vân.

Em Maria, Trương Taylor - Con Ông Trương Đức Thiện và Bà Ngô Huệ Yến.

Em Maria, Trương Mai Anh - Con Ông Mai Ngọc Hoài và Bà Trương Ngọc Phương Dung.

Em Giuse, Nguyễn Bảo Anderson - Con Ông Nguyễn Văn Thám và Bà Bùi Thị Ngọc Sự.

Em Đa Minh, Hoàng Thế Uy Bradley - Con Ông Hoàng Quang Thạnh và Bà Ngô Thụy Đỗ Quyên.

Em Đa Minh, Hoàng Thế Vũ Ceaydon - Con Ông Hoàng Quang Thạnh và Bà Ngô Thụy Đỗ Quyên.

Em Vincentê, Pareja Nguyễn Ian - Con Ông Pareja Aguinot Ivan và Bà Nguyễn Julie.

Em Paul, Alexander Salfity - Son of Mr. Joseph Jamil Salfity and Mrs. Hai Việt Salfity.

Em Bùi Minh Khang - Con Ông Bùi Xuân Quang và Bà Tống Phước Bích Trang.

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

I'm Available, Please Rent Me!

Thank You

Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

 MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNLS # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

NC Direct Lender

Local Business – Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

SEN
NAIL SPA - WAKEFOREST

JOIN OUR TEAM

**TUYỂN DỤNG NAIL TECHNICIAN
VÀ RECEPTIONIST**



Để apply - vui lòng để lại thông tin tại website:
sennailspa.com/careers

Nếu có câu hỏi, vui lòng nhắn tin: (919) 435-0046

SCAN QR CODE ĐỂ APPLY



Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Phở Far East
Kính Mời!



GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957

Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!**
**Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuan Nguyen
Residential &
Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes

- Đại diện mua và bán nhà và đất
 - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
 - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
 - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!*

Commercial Leases & Resale

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)
 - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.*

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

**Grow Your Business With Us
Advertise Here!**

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org

Downloadable ad order form at
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

Princess
NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.